Este manual se aplica a los siguientes productos:

Quadrolift / Double Duolift

ES **INFORMACIÓN IMPORTANTE- GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA. PARA EL USO APROPIADO DE ESTE VEHÍCULO, ASEGÚRESE DE LEER ESTE MANUAL DE USUARIO DETENIDAMENTE.**

Este producto cumple con la Normativa DIN EN 1888:2012, EN 1466:2008, EN 1466:2004+A1:2007

¡ADVERTENCIA! El cuco está preparado para el transporte de un (1) niño desde 0 meses. Este producto es apto sólamente para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, darse la vuelta ni levantarse con ayuda de las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg; con la lámina del fondo montada este producto está preparado para el transporte de un (1) niño desde los 0 meses que no pueda sentarse sin ayuda, darse la vuelta o levantarse con ayuda de las manos y las rodillas. Peso máximo del niño es 9 kg. El producto convertido en un saco para pies está preparado para un (1) niño desde los 6 meses con un peso máximo de 15 kg. ADVERTENCIA: No utilice nunca este capazo sobre una plataforma. ADVERTENCIA: No añada nigún colchón adicional. La longitud externa y la anchura del Quadrolift es de 800 mm / 400 mm.

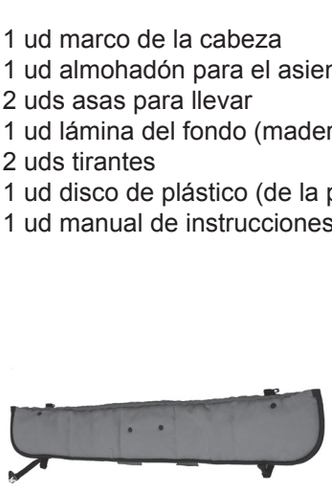
La longitud externa y la anchura del Double Duolift es de 800 / 360 mm. Este producto cumple con la Ley EN1888:2012 cuando el accesorio se utiliza de la forma descrita y sólo con los cochecitos Emmaljunga enumerados en este manual de instrucciones. Por favor entre en www.emmaljunga.es para consultar la última versión antes de usar el producto.

Índice de contenidos

Tema
Contenidos de la caja.....2
Accesorios originales de Emmaljunga.....2
Información importante de seguridad.....3-4
Montaje del cuco.....4-5
Cómo usar el cuco en una silla de paseo.....6
Cómo usar el cuco en un cochecito.....7
Cómo convertir el cuco en un saco para pies.....8-9
Cómo convertir el saco en una almohada para el asiento.....10
Cuidados y mantenimiento.....11

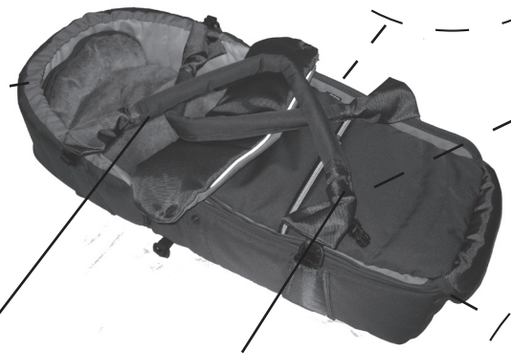
Contenidos de la caja

1 ud marco de la cabeza
1 ud almohadón para el asiento/tela (sólo Quadrolift)
2 uds asas para llevar
1 ud lámina del fondo (madera)
2 uds tirantes
1 ud disco de plástico (de la parte del pie)
1 ud manual de instrucciones



1 ud marco de la cabeza

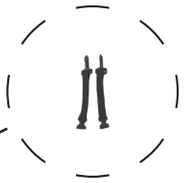
Quadrolift



1 ud almohadón/forro interno (sólo Quadrolift)

2 uds asas para llevar

1 ud disco de plástico (extremo de los pies)



2 uds tiras para enganchar el saco para pies / almohadón (metidas en el bolsillo de la manta del cuco).

1 ud lámina del fondo (madera)

Accesorios originales de Emmaljunga

Utilice los accesorios originales de Emmaljunga para máxima seguridad y confort. La información acerca de los accesorios aptos para su cochecito la puede encontrar en nuestro catálogo y en cualquiera de nuestros vendedores autorizados.

Información importante de seguridad

Por favor lea estas instrucciones detenidamente antes del uso y guárdelas para futura referencia. La seguridad de su niño podría ser afectada si no sigue estas instrucciones. Lea siempre el manual del cochecito/silla de paseo junto con este manual. IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones para referencia futura.

ADVERTENCIA

El no seguimiento del uso apropiado o de las instrucciones de montaje podría causar lesiones graves en su(s) niño(s) y/o dañar el producto.

¡ADVERTENCIA! El niño/los niños no deberán estar nunca desatendidos.

¡ADVERTENCIA! Utilice un arnés en cuanto su niño se pueda sentar sin ayuda.

¡ADVERTENCIA! Este producto no es apto para correr o patinar.

¡ADVERTENCIA! No deje a los niños jugar desatendidos cerca del capazo.

¡ADVERTENCIA! Utilice el cuco únicamente en una superficie firme, horizontal y seca.

¡ADVERTENCIA! No utilice el producto si faltara una parte o estuviera dañada.

¡ADVERTENCIA! Utilice este cuco en un cochecito o silla de paseo Emmaljunga ya preparado. Siga siempre las instrucciones del manual pertenecientes al cochecito/silla de paseo correspondiente.

¡ADVERTENCIA! Por favor contacte con su vendedor inmediatamente para reemplazar una pieza de repuesto deteriorada o dañada por una pieza de repuesto nueva.

¡ADVERTENCIA! No utilice nunca el capazo sobre una plataforma.

¡ADVERTENCIA! Abroche siempre el cuco con las anillas o el arnés de 5 puntos del cochecito/silla de paseo.

¡ADVERTENCIA! No coloque nunca un colchón adicional en este producto.

¡ADVERTENCIA! Este producto es apto para un niño que no pueda sentarse solo, darse la vuelta ni levantarse con ayuda de las manos y las rodillas.

¡ADVERTENCIA! Mantener alejado del fuego.

- Con la lámina del fondo colocada este producto está pensado para el transporte de un (1) niño desde los 0 meses que no pueda sentarse solo, darse la vuelta ni levantarse con ayuda de las manos y las rodillas. El peso máximo del niño es de 9 kg.
- El producto convertido en saco para pies está pensado para un (1) niño desde los 6 meses con un peso máximo de 15 kg.
- Utilice el cochecito únicamente para el número de niños para los que está preparado.
- Utilice únicamente piezas de repuesto que estén suministradas y aprobadas por el fabricante.

Información importante de seguridad

- El Quadrolift es compatible únicamente con los siguientes cochecitos Emmaljunga: Edge Duo Combi, Mondial Duo Combi, Smart Duo Combi, Classic Sport Stroller, Nitro City, City Cross, Cerox 2.0.
- El Duolift es compatible únicamente con los siguientes cochecitos Emmaljunga: Double City Cross.
- Los mangos y el fondo del capazo deberán ser inspeccionados regularmente por si hubiera signos de deterioro y desgaste.
- Sea consciente del riesgo de los fuegos encendidos y otras fuentes de calor intenso tales como fuentes eléctricas, de gas, etc., en las inmediaciones del capazo.
- Con un cuco el cochecito puede utilizarse desde el nacimiento, entonces utilice el asiento en la posición más reclinada. Asegúrese de que el cuco está colocado en la parte superior del sistema de restricción para evitar que el sistema de restricción entre dentro del cuco.
- La seguridad de su niño es responsabilidad suya.
- No deje nunca a su(s) niño(s) desatendidos.
- Las indicaciones e instrucciones de este manual no pueden cubrir todas las condiciones posibles y situaciones impredecibles que puedan suceder. Se entiende que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no se pueden incorporar en este producto. Estos factores deberán suministrarse por la(s) persona(s) al cuidado del cochecito y de su manejo.
- Es importante que estas instrucciones sean entendidas por todo el que utilice el vehículo y sus accesorios. Informe e instruya siempre a cada persona que utilice el vehículo y los accesorios acerca de cómo deberá ser utilizado este producto, incluso si la persona en cuestión lo fuera a utilizar únicamente por un corto período de tiempo.
- Si cualquier instrucción no estuviera clara y fuera necesaria alguna explicación adicional o si tuviera alguna otra pregunta por favor póngase en contacto con un vendedor autorizado de Emmaljunga.
- Este vehículo no podrá ser utilizado como asiento de coche.
- No utilice nunca este producto como una cama para su niño.
- La longitud externa y la anchura del Quadrolift es de 800 mm / 400 mm.
- La longitud externa y la anchura del Duolift es de 800 mm / 360 mm.
- Si necesita identificar este producto hay una pegatina que muestra el nombre del modelo y el número de serie colocada en el chasis / cuerpo del cochecito / capazo.

Montaje del cuco

1

- Enganche las pinzas de seguridad de las asas para llevar en las anillas y cierre los broches.

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de hacer esto en los 4 pestillos de seguridad.
- Asegúrese de que las asas para llevar están enganchadas adecuadamente.

2

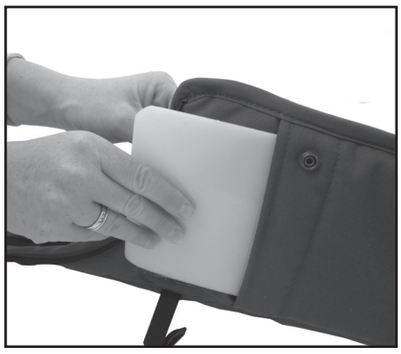
- Abra las cremalleras de la base del cuco e inserte la lámina del fondo dentro de la tela.

Montaje del cuco

3

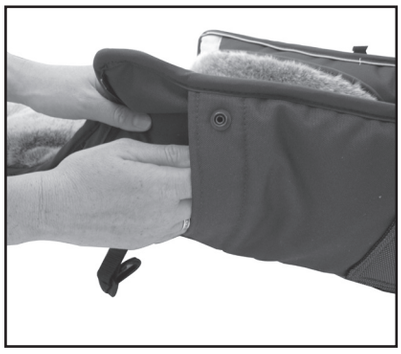
- Cierre la cremallera.

4



- Introduzca el marco del soporte de plástico dentro de la tela en el extremo de los pies del cuco.

5



- Deje ajustado el disco de plástico metiendo su mano dentro de la tela en el lado opuesto y poniendo el disco en su sitio.

6

- La manta se abrocha con una cremallera.

7

- Así es como el cuco deberá estar cuando esté colocado correctamente.

ES

Cómo usar el cuco en una silla de paseo

1

- Ponga el freno.
- Coloque el respaldo y el reposa pies en la posición horizontal.
- Quite la barra frontal desenroscándola con un destornillador de estrella. Extraiga la barra frontal y las piezas de enganche. Guárdelos en un sitio seguro de tal forma que pueda volver a ponerla de nuevo cuando se vaya a utilizar el asiento.
- Coloque el cuco en la silla de paseo.

¡ADVERTENCIA!

- Las telas del asiento deberán estar puestas cuando el cuco esté colocado en la silla de paseo.

2

- Con un cuco el cochecito puede ser utilizado desde el nacimiento, utilice entonces el asiento en la posición más reclinada. Asegúrese de que el cuco está colocado en la parte superior del sistema de restricción para evitar que este último se meta dentro del cuco.

Deje asegurado el cuco en la silla de paseo (sólo en las sillas de paseo con un arnés de 5 puntos con dos puntas de plástico en cada tira de la cintura).

Localice primero las pinzas de plástico debajo de la manta (véase la flecha blanca de la foto 1).

- Suelte las tiras de la cintura del arnés de 5 puntos.
- Enganche las tiras de la cintura en las pinzas de plástico del cuco (ver foto). Una a cada lado.

2a

¡ADVERTENCIA!

- Este paso es muy importante para asegurar el cuco a la silla de paseo.

Asegurar el cuco a la silla de paseo (sólo en las sillas de paseo con un arnés de 5 puntos con las tres puntas de plástico en cada lado de la tira de la cintura).

- Saque los dos pestillos de seguridad (2 uds) que están colocados bajo el cuco, a través de los huecos de cada lado de la tela en la tela del asiento de la silla de paseo.
- Enganche los pestillos de seguridad a las anillas, que están colocadas en cada lado de la tela del asiento.

3

¡ADVERTENCIA!

- Este paso es muy importante para asegurar el cuco a la silla de paseo.

- Debajo del cuco en la parte del extremo de los pies hay una banda elástica ancha. Ponga la banda elástica debajo del reposa pies.

¡ADVERTENCIA!

- Este paso es muy importante para asegurar el cuco a la silla de paseo.

4

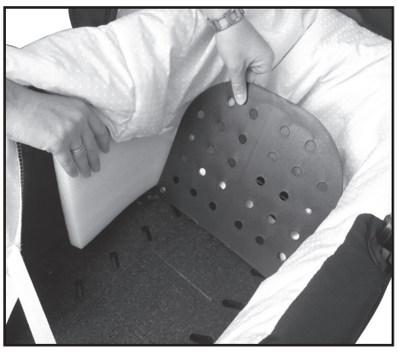
- Así tiene que quedar el cuco cuando está correctamente colocado en la silla de paseo.

¡ADVERTENCIA!

- No deje las asas para llevar colgar por fuera de la silla de paseo. Colóquelas entre el cuco y la silla de paseo, según lo mostrado en la foto.

Cómo usar el cuco en el Duo Combi

1



- Ponga el freno.
- Saque el colchón.
- Saque la protección de la cabeza Hi Pro de la parte del extremo de la cabeza del capazo y eche hacia abajo el respaldo.

2

- Coloque el cuco en el capazo.

3

- Así es como el cuco debe estar cuando esté colocado en el capazo.

¡ADVERTENCIA!

- No deje las asas para llevar colgando por fuera de la silla de paseo. Colóquelas entre el cuco y el capazo, según lo mostrado en la foto.

Cómo convertir el cuco en un saco

1

- Cuando el niño pueda sentarse sin ayuda puede convertir el cuco en un saco para pies.
- Abra la cremallera de la parte de la cabeza.

2

- Abra los cierres de plástico de ambos lados del cuco y quite las anillas de seguridad de las tiras y quite las asas para llevar.

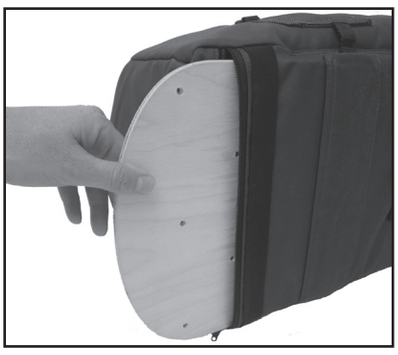
3

- Extraiga el forro de la parte de la cabeza desabrochando los botones.

4

- Abra la cremallera de la parte inferior del cuco...

5



...y extraiga la lámina del fondo.

Cómo convertir el cuco en un saco

6

- Coloque el saco en la silla de paseo.

¡ADVERTENCIA!

- Es importante que la barra frontal permanezca en la silla de paseo para máxima seguridad.

7

- Meta el arnés de 5 puntos por las aperturas del saco.

8

- Quite las tiras que están en el bolsillo de la manta y abróchelas a las pinzas del saco.

9

- Ponga las tiras hacia la parte trasera del respaldo.

10

- Enganche ambas pinzas en la barra de metal que está colocada detrás del respaldo de la silla de paseo.

¡ADVERTENCIA!

- Ambas tiras deberán estar aseguradas a la silla de paseo.

ES

Cómo convertir el cuco en un saco

11

- Así es como el saco deberá quedar cuando esté colocado correctamente.

Cómo convertir el saco en una almohadilla para el asiento. (sólo en el Quadrolift)

1

- Desabroche la cremallera del forro.

2

- Coloque la almohadilla suelta en la silla de paseo y meta los arneses por las aperturas de la almohadilla según lo mostrado en la página 9
- Ahora tiene una almohadilla con un forro de invierno.

3

- Cuando no haga frío puede dar la vuelta a la almohadilla de tal forma que el niño puede sentarse en el delgado forro de micro lana.

Cuidado y mantenimiento

- Para mantener el color original de la tela de los productos el mayor tiempo posible, no exponga el producto a la luz solar excesiva durante largos períodos de tiempo ya que el sol daña todas las telas y puede desteñir el color.
- No guarde nunca su producto en sitios fríos y/o húmedos.
- Utilice siempre una funda para la lluvia cuando esté nevando o lloviendo. La tela del producto repele el agua y no puede aguantar largos períodos expuesta a la lluvia o a la nieve. Encontrará más información en el manual de su cochecito.

Compruebe regularmente lo siguiente:
• Que todos los dispositivos de cierre funcionan adecuadamente.
• Que ninguna pieza de plástico está dañada o rota.
• Que todos los cierres de cremalleras funcionan.
• Que todos los botones están correctamente abrochados.
• Que todas las bandas elásticas están enganchadas y en buenas condiciones.
• Que todas las asas para llevar y la parte inferior del producto no están dañados o deteriorados.

¡ADVERTENCIA!

- Póngase en contacto con su vendedor autorizado Emmaljunga para reemplazar inmediatamente una pieza dañada o deteriorada por una pieza nueva.

Instrucciones de lavado

- Extraiga la lámina de la parte inferior y el disco de plástico.
- Utilice jabón líquido y lave a mano la funda (30 grados) y déjelo secar rápidamente: no utilice secadora.

Instrucciones de lavado para telas Leatherette:
- Limpiar con un trapo húmedo, utilice una gota de jabón líquido, secar a temperatura ambiente.

Planchado:
- Coloque un trapo que sea 100 % algodón entre la plancha y la tela para proteger las partes de tela. Utilice la plancha templada, pero no demasiado caliente. La tela externa está hecha de poliéster y nylon.
- Asegúrese de que todas las fundas de tela/piezas están secas antes de montar el cuco.
- Puede aplicar material protector en las telas (como Scotchgard) una vez más. Haga esto siempre antes de volver a colocar las partes de tela.

¡ADVERTENCIA!

- No transporte a su(s) niño(s) en el cuco durante al menos 24 horas después de haber aplicado un material protector.
- Compruebe siempre que ha vuelto a colocar las telas correctamente de acuerdo con las instrucciones del manual después del lavado o mantenimiento.

Emmaljunga®

www.emmaljunga.se